

政府收回灣仔三板街 以改善私家街道環境

政府將會進行一項試驗性的計劃，以改善私家街道的週圍環境，現擬根據道路（工程、使用及賠償）條例，收回位於灣仔一段長約五十米的三板街，以便進行重修。

該條私家街道因為業權是由多位業主分別擁有，目前並無適當保養，故此，已因日久失修而告嚴重破爛。引致環境及交通出現嚴重問題，使當地居民曾多次投訴。同時，由於該街道時有障礙物阻塞通道，以致緊急救援車亦難以駛入，進而對當地居民的安全構成威脅。

由於該條街道屬私人擁有土地範圍之內，當局無法對其進行有效之街道管理，以解決上述的問題，故此，為大眾利益着想，政府現建議收回上述該段三板街，以便可以先行將該段街道及渠道重修至適合標準水平，其後，更提供保養措施。

建議進行的工程，預期在明年中完成，包括重建部份道路路面，行人路及渠道。

有關該項建議計劃的通告，現已刊登於剛出版的政府憲報內。

而有關建議工程計劃的圖則及收地範圍圖，可向政府合署西座入口大堂中西區政務處之諮詢分處，灣仔港灣道海港中心十三樓港島北區地政處及灣仔軒尼詩道二〇一號東華大廈灣仔政務處查詢。

任何人士如欲反對該項建議計劃，必須於一九八四年二月二十一日前以書面向地政工務司提出。

英皇道兩電車站遷移位置

英皇道兩個有蓋電車站將遷移位置，並將由樓梯連接附近擬興建的行人天橋。

該兩個電車站將由英皇道及芬尼街交界處以南遷往較北的地方。

該項措施是為要配合將來東區走廊開放通車時該交界處擬實施的交通安排而設。

有關工程將於一九八五年中完成。

建議工程的通告已於政府憲報刊登。查閱圖則者可往港島政府合署西翼入口處中西區政務處中區諮詢分處；港灣道海港中心十三樓港島北區地政處；及英皇道八八四至八八六號地下東區政務處。

任何人士如反對該項工程，須於明年二月二十一日前以書面向地政工務司提出。

進出口規例頒佈 方便海關驗貨物

政府憲報今（星期五）日頒佈一九八三年進出口（搬移貨品）規例，方便海關人員檢查進口貨品以保障本港的貿易利益。

香港海關發言人解釋說：根據本年七月修訂的進出口條例，海關人員若認為需要確定或證實收貨人的身份，他們有權發出通告，禁止任何人將進口貨物從運載的工具移往他處。

該法例亦授權海關人員假若他們認為將貨物移離運載工具能方便檢查貨物，他們有權要將貨物移往一商定的地點。

發行人補充：「新規例規定通告的形式，及列明應以何種方式發出通告。」

市民若要查詢該規例詳情，可與香港海關李仕標聯絡，電話：三十一六七七二四六。

二百多名物料供應員受訓結業

二百一十六名物料供應員今（星期五）晨在一項儀式中，接受物料供應處處長祁樂華頒發結業證書。

該批物料供應員共完成二十六節每週在晚間舉行的課程，內容包括倉庫規例、倉務規則、倉務程序及在工作上所遇到各種問題。

結業儀式在物料供應處舉行。祁氏在儀式中致詞表示，該處一向深明需賴編排妥善的訓練課程，增進職員的表現，從而改善對市民及政府的服務。

他說，物料供應員課程是為在職與新聘用人員而設的整個綜合訓練計劃的一部份。

除了在职訓練及基本訓練課程外，該處並贊助職員在香港理工學院及在英國攻讀有關課程。

編輯注意：一幀有關物料供應員結業典禮的照片，將於稍後經由傳真機發放。

興芳路交通措施

運輸署宣佈：因交通交匯處進行工程影響，由下星期一（十二月二十六日）上午十時起，私家車須於興芳路葵興地鐵站外上落客，為期約一個月。

有關地點將有適當交通標誌指示駕車人士。

五四、五五年出生男子
務須儘速換領新身份證

人民入境事務處今日提醒一九五四及五五年出生之男子，必須在一九八四年一月七日前申請換領新身份證。

該處發言人宣稱：「該處屬下的八間新身份證換領處將於十二月二十六、二十七及八四年一月二日停止辦公。故此，適齡換證之男子只餘不足兩星期之時間辦理手續。」

他又說：「平日因工作而未暇前往換證之人士，可利用平安夜及新年除夕前往辦理手續，換證處的辦公時間將延至晚上九時半。」

發言人說：「自從現階段換證計劃於十二月五日開始以來，估計中的十一萬名適齡男子，已有七萬三千名辦妥換證手續。未換證者估計約有三萬七千餘人。」

他說：「未辦理換證者務須從速辦理，勿再拖延，以避免在截止期限前出現擠迫情況。」

申請人前往換證時必須帶備舊身份證。

發言人又提醒申請人可以利用郵遞預約服務，安排換證時間。

他說：「欲利用該項服務的申請人，只須前往任何一間政務處或人民入境事務處辦事處索取申請表格，填妥後於一月七日前十日寄回選定之換領處。」

發言人說，除星期外，任何工作日，上午十時至下午五時三十分一段時間內均接受市民預約。

發言人補充說：目前不在本港，而截止日期前未及返港者，可於返港後三十日內辦理換證。

中國增加供水計劃 明年建隧道抽水站

第二期中國對港增加供水計劃之兩項水務工程明年初動工。

政府現正邀請具有專門知識的承建商申請列入預先檢定之承建商名冊內，先取得承投該兩項工程的資格。

水務署發言人表示，其中之一項工程是建築一條直徑三米之輸水隧道，而其餘一項，則會興建兩個抽水站。

首項工程包括在西貢附近之北港與大埔海西澳之間建築一條長五點三公里之輸水隧道。

而日後會另行招標承投由西澳開始敷設一條海底水管，橫過大埔海連接船灣淡水湖。

竣工後將會增加將軍澳、西貢、九龍東部及香港島的食水供應。

發言人說，另一項工程是在大尾篤及白沙頭洲興建抽水站。

由於大尾篤抽水站會在海面興建，所以工程需要興建一條三百米長的橋連接海岸。

工程合約包括興建兩個抽水站的輸送系統及其他有關工程。

上述兩項工程需時約三年完成。

五幅官地拍賣

政府將於一月十八日在富麗華酒店翡翠廳拍賣兩幅位於九龍，及三幅位於新界的官地。

其中一幅九龍官地位於龍翔道近黃大仙，佔地二千六百一十六平方米，供非工業用途，但貨倉除外。

另一幅九龍官地則供工業及貨倉用途，亦可用作起卸貨物及批發混凝土。該幅土地位於九龍灣新填地，面積約四千一百一十五平方米。

至於新界之三幅官地，其中兩幅供私人住宅用途，另一幅則供工業及貨倉用。

兩幅私人住宅用地位於屯門及沙田，佔地分別為八千一百九十六平方米及二千九百平方米。

餘下位於沙田的一幅工業及貨倉用地，面積約六千四百平方米。

本月較早時，政府已宣佈將於下月十八日的官地拍賣中出售金鐘第二地段。

有關該五幅官地的詳細售地規則可在下列地點索取：港島花園道美利大廈六樓地政署；香港政府合署西翼地下諮詢處；九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓九龍西區地政處；及沙田、屯門、元朗、荃灣、大埔、北區、西貢、及離島等各分區地政處。

上述地點亦備有賣地圖則供查閱。

颱風襲港時克盡厥職
社署司機獲港督嘉許

社會福利署一名司機馮家廉，最近獲得港督嘉許獎狀，表揚其在本年九月颱風愛倫襲港期間工作熱誠和盡忠職守。

社會福利署署長湛保庶今日（星期五）在該署職員聖誕聯歡會中，將港督獎狀頒予馮君。

港督在致馮君的獎狀中，讚揚他「堅毅忠誠，克盡厥職，於一九八三年九月九日颱風愛倫襲港期間，在惡劣情況下，迅速將食物及救濟物品分發災民，殊堪嘉賞，特頒予獎狀，用示嘉勉。」

馮君今年四十二歲，於一九七一年加入社會福利署為司機，任職於九龍廚房。

期間，他表現無比的工作熱誠和負責，常為其上司及同事讚許。

東區兒童合唱團慶祝聖誕

曾作多次公開表演而甚獲好評的東區兒童合唱團，明日（星期六）舉行聖誕慶祝會。

該慶祝會由下午二時起在北角街坊福利會舉行，多位東區區議員亦會參加。

合唱團會為嘉賓表演，會上並有抽獎助興。

東區兒童合唱團是於本年五月成立。

乳類產品完成轉用十進制計劃

度量衡十進制委員會今日（十二月廿三日）宣佈，乳類產品業將於本年內完成轉制計劃。

今後計算牛奶及雪糕容積的傳統單位「加侖」、「夸脫」、「品脫」及「液安士」，將由十進制單位的「升」及「毫升」取代。

爲使大眾知悉該行業已經轉用十進制，十進制委員會特印製一萬份海報，分別派發予本港各乳類產品製造商、超級市場及士多辦館，以廣宣傳。

十進制委員會發言人稱：「乳類產品業是本會預定在今年內完成轉制計劃的目標行業之一。」

他指出，十進制委員會早於一九七九年六月組成一個工作小組，成員包括本港主要乳類產品製造商代表，專責統籌業內轉制事宜。

發言人稱：「該工作小組以在本港製造或包裝之本銷乳類產品，特別是牛奶及雪糕，爲主要工作目標。」

他表示：「該工作小組並訂定由一九八〇年起之三年內，爲「軟性」轉制期。在該段期間，市面出售的港製乳類產品，皆用雙制標籤，方便消費者比對換算。」

他續稱：「另一方面，該工作小組亦促請製造商設計十進制新包裝，在生產程序及市場推廣上作出適當調整，並爲行內人士推行教育宣傳，協助他們熟習十進制，以對定於一九八三年一月實行「硬性」轉制的目標日期，作好準備。」

「硬性」轉制指由生產過程以至產品包裝及標籤，都採用純粹十進制單位，務使產品能以一套統一的數字表達。

發言人說：「消費者在過去三年已熟習雙制標籤，因此在全面轉制時，相信並無困難。」

青年就業指導 漸受學生歡迎

勞工處青年就業指導組所舉辦的活動日益受學校及學生支持。

署理勞工處處長許舒博士今日（星期五）為該處青年就業指導組舉辦的就業常識問答比賽主持頒獎時有以上表示。問答比賽是配合該組於上月舉行之就業資料展覽之另一項活動。

許舒博士指出：本年度問答比賽有一百五十七間學校的七萬五千名學生參加；而去年參加的學校有一百零四間；學生有六萬人。

許氏稱：「今次更多學校及學生參加問答比賽，對青年就業指導組起了極大的鼓舞作用，同時亦反映出該組舉辦的活動日益受到學校的支持。」

許氏強調，該組向辦有多項活動幫助青年人選擇適合個人才幹、興趣及能力的職業，問答比賽僅為其中之一。

他感謝協助舉辦問答比賽的人士，包括送出全部獎品之王安電腦有限公司。

許舒博士於致詞後頒贈獎杯予三間在首回合獲得最高平均分數的學校；得獎學校為五旬節聖潔會永光書院、明愛聖高弗烈職業先修學校及東華三院第十二中學。

三位在問答比賽第二回合中得到最高分數的同學，則分別獲贈價值二千元的書簿金。獎品由王安電腦有限公司市務經理王津頒贈。得獎者為劉駿昌（培聖中學）、湯建洲（伯特利中學）及袁惠貞（德蘭中學）。

編輯注意：有關頒獎儀式之圖片將於稍後由傳真機發送

銀行及接受存款公司條例生效

銀行監理專員及接受存款公司監理專員馬敏促請銀行及接受存款公司注意今日政府憲報法例告示第四一三及四一二號，該等公告說明港督已指定一九八三年銀行（修訂）條例及一九八三年接受存款公司（修訂）條例於一九八三年十二月三十一日開始生效。

（編輯注意：請於今日（星期五）晚上八時十五分後使用
下稿。）

第六屆香港青年管樂節開幕

由康樂文化署音樂事務統籌處主辦的第六屆香港青年管樂節，由今（星期五）晚起至大除夕期間舉行。

今年管樂節的特色，乃由十二月廿六至卅一日於西貢麥理浩夫人度假村舉辦的一項宿營音樂訓練課程。

曾在最近兩屆全日本管樂大賽獲得金牌獎的習志野高校管樂團，亦專程到港參與管樂節之訓練課程及演出。

銓叙司羅能士在高山劇場主持管樂節開幕禮時指出，舉辦管樂節的目的為激發市民對管樂之興趣及提高樂隊演奏水平。

羅能士稱管樂節的成果可從目前青年作曲家的人數、管樂演奏水平以及市民對管樂日漸產生的興趣反映出來。

他說：「音樂事務統籌處最近一次招募器樂組學員反應熱烈，共有八千多人申請二千個學額，其中超過一千人申請參加管樂訓練班，肯定未來數年可以成立更多管樂隊，而透過定期上課及練習，管樂演奏水平定會著實提高。」

康樂文化署副署長黃劍琴致歡迎詞時指出，透過青年交流計劃，管樂節為不同國籍的青年提供一個寶貴的機會，聚首一堂，交流音樂經驗。

他說：「自一九七八年創辦以來，管樂節已成為一年一度吸引管樂隊及管樂愛好者的盛事。」

談及今屆管樂節之六日住宿音樂訓練營時，黃氏謂參加者將有機會接受教育與康樂並重的訓練，所有活動均特別為幫助他們在音樂及體能方面的發展而設計。

黃氏亦向所有支持管樂節之人士致謝。

編輯注意：

一幅管樂節開幕禮之相片將經新聞處傳真機發放。

(編輯注意：下稿經於昨日(星期四)經傳真機發出。)

油蔴地中巴加價

政府發言人昨(星期四)日證實油蔴地小輪公司及中華巴士公司已獲得批准，由一九八四年一月一日起增加收費。

油蔴地小輪公司對上一次調整收費是去年八月，而中巴則曾在一九八一年四月調整收費。

發言人指出，政府、交通諮詢委員會及行政局對兩間公司之新收費申請徹底審核，證實申請合理後，行政局始予以批准。

當局是在審閱過運輸署就油蔴地公司之小輪業務而進行之全面研究後才批准該公司之申請。是項研究指出該公司經營具有效率，而少有人力浪費。

發言人說：「但由於其他交通工具之競爭、非繁忙時間需求低、新碼頭由住宅及商業地區遷至新填海區，使到渡輪乘客數字下降。」

他又說：預料渡輪乘客人數會繼續下降，尤其是在東區走廊及地下鐵路港島支線通車後為然。

在中巴方面，政府為促使該公司改善其服務而進行之巴士業務檢討已見成績，其中包括根據經運輸署署長同意之路線發展計劃擴大巴士服務。

除非有不可預見之情況發生，政府預料兩間公司在未來兩年毋須再全面申請增加收費。